

Ningún arreglo con GAF

La ciudad ha permitido a GAF eludir las reglas durante 76 años. Es hora de rendir cuentas.

Por: Janie Cisneros, Singleton United/Unidos

No creas la propaganda. El cierre de GAF y su "rezonificación" son humo y espejos. ¿Será la ciudad cómplice al complacer a GAF, o seguirá sus propias reglas y los eliminará?

[Hace más de 40 años](#), el oeste de Dallas se enfrentó a una lucha histórica por la justicia medioambiental, que puso a Dallas en los libros de historia de la misma. La fundición de plomo RSR emitía toneladas de plomo venenoso al aire cada año, contaminando gravemente los vecindarios circundantes. Los análisis de sangre confirmaron que toda una generación de niños tenía niveles tóxicos de plomo en el torrente sanguíneo, lo que podía afectar a su salud y desarrollo para el resto de sus vidas.

La ciudad de Dallas tomó la decisión de forzar el cierre de RSR para evitar más daños. Utilizando todas las herramientas a su disposición, el Consejo de la Ciudad no tomó un "no" por respuesta. Aprobó una ordenanza sobre emisiones de plomo dirigida a RSR, cambió los requisitos de zonificación de la fundición para convertir a RSR en un "uso no conforme" y utilizó una demanda judicial para cerrar definitivamente RSR en 1984.

`<center><iframe width="560" height="315"
src="https://www.youtube.com/embed/V8aBOIXK5qc" title="YouTube video player"
frameborder="0" allow="accelerometer; autoplay; clipboard-write; encrypted-media; gyroscope;
picture-in-picture" allowfullscreen></iframe></center>`

En 2022, es difícil imaginar cómo cualquier ciudad podría permitir que una fundición de plomo desarrollara sus actividades en medio de un vecindario residencial. Pero una vez que la amenaza de RSR para la salud pública se hizo evidente, la ciudad la cerró utilizando [un proceso conocido como amortización](#), o cierre forzoso.

Los residentes se enfrentan ahora a otra lucha histórica por la justicia medioambiental en el oeste de Dallas, una que se encuentra a escasos metros de donde operaba RSR. Los mismos vecindarios vuelven a ser envenenados por toneladas de contaminación por partículas ("PM"), la cual algunos científicos llaman "el nuevo plomo" por sus [efectos nocivos para el cerebro y el desarrollo infantil](#).

La fábrica de tejas de asfalto de GAF es un dinosaurio industrial de 76 años, una terrible monstruosidad y [el mayor contaminador del aire del oeste de Dallas](#). Tan sólo en 2020 emitió más de 30 toneladas de contaminación por partículas y más de 120 toneladas de dióxido de azufre, el contaminante que provoca la lluvia ácida. Los monitores de calidad del aire que rodean a GAF registran habitualmente niveles de contaminación por PM que superan las

normas de la Organización Mundial de la Salud (WHO por sus siglas en inglés). Los residentes reportan regularmente humos sulfúricos e incluso vertidos de asfalto crudo que salpican sus coches y hogares. Al igual que RSR, esta fábrica no tiene nada que hacer en un vecindario residencial.

```
<center><iframe
src="https://www.google.com/maps/embed?pb=!1m14!1m8!1m3!1d13418.154869645194!2d-96
.8639978!3d32.7779723!3m2!1i1024!2i768!4f13.1!3m3!1m2!1s0x0%3A0xf6b0bad9f7b9f009!2s
GAF!5e0!3m2!1sen!2sus!4v1666322353805!5m2!1sen!2sus" width="600" height="450"
style="border:0;" allowfullscreen="" loading="lazy"
referrerpolicy="no-referrer-when-downgrade"></iframe></center>
```

A pesar de que GAF perjudica la salud pública a diario, lamentablemente la respuesta de la ciudad a esta crisis de justicia ambiental no ha sido tan urgente como lo fue al atender la amenaza del RSR en los años 70 y 80. **¿Qué tanta evidencia de envenenamiento de los residentes negros y latinos necesita realmente la ciudad?**

Al igual que RSR, GAF es un organismo contaminante no conforme: y lo ha sido desde 1987. A diferencia de lo que sucedió con RSR, la ciudad de Dallas no ha tomado ninguna medida para convertir a GAF en un uso conforme, a pesar de que el código de la ciudad dice que debe tomar todas las oportunidades para eliminar todos los usos no conformes.

Dallas *debería* haber eliminado a GAF hace mucho tiempo. GAF inflige continuamente daños a los residentes del oeste de Dallas y hasta ahora hay 311 quejas que documentan las repercusiones negativas para la salud que los residentes han experimentado al exponerse a los contaminantes del aire de GAF. La ciudad, sin embargo, se ha hecho de la vista gorda y ha permitido que la fábrica siga bombeando veneno como lo ha hecho durante décadas.

Es precisamente debido a la falta de voluntad de la ciudad para hacer cumplir sus propias normas durante una década que los residentes del corredor de Singleton, organizados como [Singleton United/Unidos](#), se ven obligados a hacer el trabajo de la ciudad y a presionar ellos mismos por la amortización contra GAF.

Nuestra campaña [GAF'S GOTTA GO](#) se formó como un esfuerzo de toda la ciudad para cerrar GAF y promover un desarrollo positivo en nuestro vecindario que refleje nuestra visión y valores. Hemos aprendido que el liderazgo comunitario es imprescindible para proteger la salud de nuestro vecindario. Hemos aprendido que las personas que tienen el privilegio, la autoridad y el poder de ayudarnos pueden no hacerlo. Algunos pueden incluso optar por permanecer en silencio incluso después de haber dado su palabra de luchar junto a nosotros y ser nuestros defensores.

Nuestro propio [miembro del Consejo de la Ciudad](#) se negó al principio a reconocer nuestra asociación de vecinos, y pasaron 7 meses antes de que finalmente nos reuniéramos. Cuando compartimos por qué es urgente que GAF cese sus operaciones en nuestro vecindario, nos dijeron que "no había pruebas suficientes" para iniciar la amortización.

Así que reunimos las pruebas nosotros mismos. Investigamos, escribimos y publicamos nuestro propio "[El caso de la amortización por la ciudad](#)," Así que reunimos las pruebas nosotros mismos. Investigamos, escribimos y publicamos nuestro propio "Caso por la amortización de GAF por parte de la ciudad" de 100 páginas, demostrando la abrumadora evidencia que justifica un cierre forzado de GAF por parte de la ciudad. Un mes después de la publicación de nuestro reporte, GAF dijo que estaba interesada en negociar un cierre y retiro del oeste de Dallas.

Singleton United/Unidos aceptó participar en "negociaciones" facilitadas por la ciudad con GAF, a pesar de nuestro escepticismo. Nuestra posición de partida y nuestra prioridad eran claras: un cierre lo antes posible. La oferta inicial y final de GAF también estaba clara: siete años más de funcionamiento continuado para no perturbar sus operaciones ni sus ganancias.

No hace falta decir que la "oferta" de GAF de [otros siete años de funcionamiento](#) antes de cerrar fue unánimemente rechazada por los residentes. Las voces de nuestra comunidad han sido congruentes.

Nadie quiere siete años más de envenenamiento. Nadie quiere siete años más de oler el asfalto quemado o los vapores con olor a huevos podridos.

Nadie quiere seguir sufriendo dolores de cabeza, problemas respiratorios, ojos llorosos o dolores internos.

Singleton United/Unidos [presentó una propuesta a GAF](#) para su consideración antes de la primera reunión programada para negociar directamente con GAF. En lugar de debatir con la comunidad o proporcionarnos algún tipo de información, la empresa dio por concluidas las negociaciones y decidió buscar un cambio de zonificación: de Investigación Industrial a un [Distrito de Desarrollo Planificado](#).

Esta solicitud de zonificación busca el permiso de la ciudad para su propio "Distrito de Contaminación" especial para que GAF pueda seguir utilizando un uso no conforme. Poco después de esa medida, se supo que GAF evitó en secreto el cumplimiento de un permiso que la EPA ya había denegado, acudiendo a Austin y recibiendo [un permiso sustitutivo del Estado](#) que no requería notificación pública ni aprobación de la EPA. GAF está operando como si estuviera por encima de la ley.

A pesar de lo que dice las RRPP de GAF, que califican estas acciones como "lo correcto para la comunidad del oeste de Dallas", ninguno de los residentes del oeste de Dallas está de acuerdo. Lo que GAF está pidiendo es siete años más de acomodarse a ellos en lugar de a la gente que vive alrededor.

<center><blockquote class="twitter-tweet"><p lang="en" dir="ltr">Announced today: Former CM Lee Kleinman & SE Civic League president Shalondria Galimore will be heading up GAF's greenwashing effort in West Dallas that begins with a community meeting in the wrong community - over a mile away from the neighborhood most affected - and organized. pic.twitter.com/L1E7rUi4n9</p>— Downwinders at

Risk (@cleanerair) October 20, 2022</blockquote> <script async src="https://platform.twitter.com/widgets.js" charset="utf-8"></script></center>

Aprobar la solicitud de GAF para su propio distrito especial de contaminación es contrario a todas las políticas públicas importantes aprobadas recientemente por la ciudad en los últimos 5 años, incluyendo el [Plan Integral de Acción Ambiental y Climática \(CECAP\)](#), la [Política Integral de Vivienda](#), el [Plak de Equidad Racial](#) y la [Política de Desarrollo Económico](#).

La solicitud de GAF de utilizar un distrito especial para ocultar su contaminación industrial también sienta un peligroso precedente para que la industria eluda los intentos de la ciudad de mejorar la regulación de las injusticias y molestias medioambientales. Si una industria no quiere cumplir con el código de zonificación de la ciudad, todo lo que tiene que hacer es seguir el modelo de GAF.

Al solicitar su propia zonificación especial y esquivar los permisos, GAF pretende institucionalizar el racismo medioambiental de Dallas.

Los residentes intentan eliminarlo.

La ciudad de Dallas debe elegir de qué lado está en esta histórica lucha por la justicia medioambiental.

Dallas tiene una larga y sórdida historia de confiar en el tipo de acomodaciones racistas que ha hecho con GAF desde hace décadas. De hecho, [Big D lo ha leído todo sobre esos acomodados](#) en las últimas semanas.

Para nosotros es muy claro.

Tenemos derecho a tener al menos el mismo nivel de protección que la ciudad concedió a los residentes del oeste de Dallas que vivían alrededor de RSR hace ya más de 40 años. La ciudad de Dallas tiene la responsabilidad de *eliminar, no de dar cabida a GAF*.

<center><iframe src="https://www.facebook.com/plugins/post.php?href=https%3A%2F%2Fwww.facebook.com%2FSingletonUnited%2Fposts%2Fpfbid02ZeJQdU1fo9GfCuK5zY4bdejeRYt7dQey9RdRsYv3ku mGWsK3rRYe2pDnKALMdLo3l&show_text=true&width=500" width="500" height="717" style="border:none;overflow:hidden" scrolling="no" frameborder="0" allowfullscreen="true" allow="autoplay; clipboard-write; encrypted-media; picture-in-picture; web-share"></iframe></center>